**Zeitschrift:** Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de

Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

Herausgeber: Parkinson Schweiz

**Band:** - (2000)

Heft: 57

Rubrik: Notizie

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 20.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### Soggiorni in ospedali fuori cantone

Le casse malati devono pagare, in linea di massima, anche quando un paziente, di sua volontà e non per motivi medici, si fa curare in una clinica fuori cantone che non figura sulla lista del suo cantone di domicilio. E questo a seguito di una sentenza del Tribunale federale delle assicurazioni (TFA). A condizione, tuttavia, che l'ospedale si trovi sulla lista del cantone in cui è situato. Inoltre l'assicurazione è tenuta a pagare soltanto secondo la tariffa del cantone di domicilio dell'assicurato. Il Tribunale doveva decidere sul caso di una persona assicurata residente nel canton Vaud che voleva farsi curare all'Inselspital di Berna. La cassa malati ha negato la garanzia, poiché non vi erano motivi medici per una cura fuori del cantone di domicilio.

Secondo la sentenza del TFA ciò e irrilevante: gli assicurati avrebbero la libera scelta tra gli ospedali che adempiono le prestazioni di legge. Un rifiuto delle prestazioni da parte delle casse malati limiterebbe troppo i diritti dei pazienti, così dice la sentenza. Rimane il dubbio se le casse malati devono pagare anche nel caso in cui una clinica è situata nel cantone di domicilio del paziente, ma figura solo sulla lista di un altro cantone, come nel caso della clinica bernese di Montana: non figura sulla lista vallesana, ma sulla lista del canton Berna.

Fonte: Neue Zürcher Zeitung

#### Grazie, Gruppo di Lugano!

Siamo riusciti a versare alla cassa centrale la bella somma di fr. 1800.— che rappresenta l'eccedenza a bilancio del gruppo di Lugano per il 1998. L'ASmP ringrazia i Ticinesi e a nostra volta teniamo a ringraziare pubblicamente tutti coloro che con concerti, mercati, offerte e aiuti vari hanno collaborato a conseguire questo buon risultato.

L'Assemblea generale del 2000 avrà luogo il 17 giugno a Friburgo



# Care lettrici, cari lettori

Il Parkinson e una malattia spietata. Non siamo impotenti e privi di aiuto di fronte ad essa. Tuttavia ci costringe a cambiare la nostra vita. Niente è più come prima. Molte cose vengono relati-

vizzate, per altre non c'è più posto, e ce ne sono di nuove. Nessuna malattia cronica ci risparmia tutto questo: dobbiamo imparare ad adattarci.

«C'è una vita prima e dopo la malattia», mi ha detto un uomo al quale da poco è stata diagnosticata la malattia. In questo numero ci rivolgiamo a persone come lui. Con l'articolo «Come colpito dal fulmine» vogliamo rivolgere la parola direttamente a loro, esprimere loro la nostra comprensione e la nostra solidarietà. Contemporaneamente vorremmo incoraggiare loro ed i loro familiari ad accettare la nuova situazione. Cerchiamo di aiutarli come possiamo: con la consulenza personale, mediante corsi ed informazioni e naturalmente con lo scambio di esperienze nei gruppi di auto-aiuto. «Nel gruppo sono riuscito a parlare liberamente della malattia», dice Werner Wirth (foto in prima pagina), il quale ci descrive a pagina 34 il suo lungo cammino col Parkinson.

Nell'ambito della comunicazione intorno al Parkinson ci sembra importante affrontare temi che possono influenzare in modo determinante la qualità della vostra vita. Questa rubrica l'abbiamo intitolata «consulenza». In questo numero trattiamo il problema della stitichezza, frequente fra i parkinsoniani. Ci sono buone possibilità per cercare di evitarla. Leggete a pag. 32. L'unica costante è il cambiamento: ciò vale anche per la nostra rivista PARKINSON. Come vedete, dopo aver elaborato il contenuto, l'abbiamo rinnovata anche esteticamente: è necessario? si chiederanno molti. Si, è necessario. La presentazione grafica delle riviste è design, ed il design cambia. Ne conseguono cambiamenti pratici ed estetici, che si adattano alle mutate abitudini. Le riviste sono fatte per essere lette, il loro contenuto deve essere essenziale, ma anche attraente. Più aperto, più chiaro, più simpatico ai lettori - questo era l'obiettivo del rinnovamento. Siamo contenti se vi piace il risultato.

Cordialmente

Johnny Komarges

Johannes Kornacher Redattore di PARKINSON

## Vivere positivamente con il Parkinson

Ora è finalmente disponibile anche in italiano il manuale di Martin Ochsner «Vivere positivamente con il Parkinson». E' un opuscolo molto chiaro e di facile interpretazione che tocca tutti gli aspetti della malattia di Parkinson, dalla diagnosi alle prime reazioni, ai problemi familiari, sociali, finanziari, ecc. e suggerisce come affrontarli nel migliore dei modi. Si può ordinare al prezzo di fr. 14.– presso il segretariato di Egg.

#### Ticino: Settimana del cervello

Nell'ambito della settimana del cervello dal 13 al 19.3.2000 si terrà a Locarno lunedì 13.3. alle ore 20.00 nella sala della Sopracenerina una serata dal titolo: Attualità sulla malattia di Parkinson

Relatori: il Prof. F. Regli, neurologo di Losanna e il Dr. M. Ferrazzini, neurologo di Locarno. Saremo presenti anche noi in rappresentanza della nostra Associazione. L'invito è rivolto a tutti gli interessati e verrà dato ampio spazio alla discussione col pubblico.

#### Centro diurno

Segnaliamo che il Centro diurno della Croce Rossa, situato in via alla Campagna 9 a Lugano, accoglie volentieri anche malati di Parkinson. Il nostro gruppo ci va ogni lunedì. Informazioni e prenotazioni Tel. 966 99 17, Graziella.

#### Silvana Charbon

La banca dati di Silvana Charbon, dal lunedì al sabato dalle 9.00 alle 10.00, informa sui servizi di trasporti, case di accoglienza e di vacanze per anziani e handicappati, servizi sociali in genere per persone in difficoltà. Silvana Charbon, Montagnola, Tel 994 50 20

#### «Opera prima»

L'Associazione OPERA PRIMA, Vicolo Centrale 1 – Massagno Tel. 968 15 67, offre aiuto domestico e sostegno a persone anziane, invalide o in difficoltà, con particolare riguardo a situazioni di bisogno.

# Brainfair: tutto sul cervello

La ricerca svizzera sul cervello e le sue organizzazioni portanti terranno in marzo, in diverse città svizzere, delle giornate d'informazione. La manifestazione centrale nell'ambito della settimana internazionale del cervello, sarà la Brainfair 2000 al Politecnico di Zurigo, della durata di tre giorni. Col tema «il linguaggio del cervello» la Brainfair vuole informare sulle più importanti conoscenze nella ricerca attuale sul cervello. Anche l'Associazione svizzera del morbo di Parkinson (ASmP) partecipa attivamente alla Brainfair. Accanto ad uno stand per le informazioni e la consulenza, si terrà un dibattito durante il forum «Limiti etici della ricerca sul cervello».

Il forum della ASmP «Etica e ricerca sul cervello» avrà luogo sabato 25 marzo 2000 dalle 11 alle 13. Cinque esperti commenteranno il loro punto di vista: il neurochirurgo tedesco Guido Nikkah, Hans Ruh dell'Istituto per l'etica sociale dell'Uni di Zurigo, la dottoressa in biologia Regine Kollek (Hamburg) e la neurologa Barbara

Tettenborn dell'Ospedale cantonale di San Gallo. Il dibattito che seguirà tra il pubblico e i relatori, verrà moderato dalla giornalista televisiva Helen Issler, e promette di essere molto interessante.

Il movimento, tema con il quale l'Associazione del morbo di Parkinson è di casa in questa Brainfair, in questo contesto diventa particolarmente interessante. Ciò che può sembrare semplice, in realtà è il risultato di circuiti nervosi estremamente sensibili, che funzionano con un complesso sistema di comandi. I muscoli ubbidiscono all'impulso del cervello – fino a quando va in tilt qualcosa. Qui siamo proprio al centro del tema Parkinson.

Con concerti, danze e cinema la Brainfair offre anche un ricco programma culturale – molto di più che una lezione rappresentativa per i risultati affascinanti del centro di «comando cervello». Lasciatevi coinvolgere dal «mondo avventuroso del cervello» Una significativa dimostrazione del «miracolo uomo».

#### Il cervello nelle città svizzere

dove	cosa	quando
Basilea	4 forum	20 – 25 marzo
Berna	esposizioni, conferenze	9 – 26 marzo
Friburgo	forum	ightarrow stampa locale
Ginevra	conferenza	ightarrow stampa locale
Losanna	forum, musica	14 – 17 marzo
Ticino	arte, conferenze	13 – 17 marzo → stampa locale
Zurigo	conferenza, esposizione, forum, cultura	14 – 16 marzo

### Assegno di assistenza AVS

Lo sapevate? Le persone che nella stessa economia domestica assistono parenti in linea ascendente o discendente o fratelli che hanno diritto ad un'indennità per persone abbandonate di grave o media entità, possono fare domanda per l'accredito di un assegno di assistenza. (art. 29 septies LAVS).

# Amplificatore per la voce

Avete problemi a farvi sentire? La vostra voce è troppo flebile? Con un amplificatore il vostro tono di voce può essere aumentato di 15 decibel mediante un microfono a mano. L'apparecchio è maneggevole e facile da trasportare, pesa 220 gr. Vi sono due ulteriori microfoni in miniatura che si possono fissare sulla testa o alle orecchie, in modo che le mani rimangono libere.

Indirizzo in Ticino: FST, via Serrai CP 337, 6592 5. Antonino. Tel 091 840 10 60.

Fax 840 10 61 Internet: http://www.fst.ch

#### Trasporti di Lugano

Importante agevolazione da parte delle Aziende dei Trasporti di Lugano: I portatori di handicap ed i beneficiari AVS/AI in possesso del certificato viaggiano con la tariffa minima; questo vale anche per gli accompagnatori. Chi ha difficoltà a salire e scendere dall'autobus o che deve spostarsi con il roller o la carrozzella può richiedere la tessera speciale gratuita all'Ufficio abbonamenti, presentando un certificato medico e due foto passaporto, e usufruire del diritto a utilicomprensione e alla disponibilità desin d'ora.

Wally Brunel

#### Un aiuto per camminare

Il paziente di Parkinson Burkhard Künneke ha scoperto per caso un

zzare la porta anteriore. Molto bene coi bus nuovi con gradino basso, non cosí con quelli vecchi che hanno la porta stretta. Abbiamo bisogno dell'aiuto del conducente, che peró non ne è obbligato. Ci appelliamo alla gli autisti dell'ACT e li ringraziamo

nuovo mezzo ausiliario: un aiuto per «dare il via» e per camminare. Mi trovavo sulla porta del terrazzo e non riuscivo a fare neanche un passo avanti. Dalla rabbia ho gettato a terra il cartone che volevo buttare nel contenitore per il riciclaggio e gli diedi una pedata. Cos'era successo? Perché ora potevo muovere la gamba bloccata che alcuni istanti prima non potevo muovere? Ho ripetuto l'esperimento, e tutto si è svolto nello stesso modo. Künneke ha continuato a lambiccarsi il cervello ed ora è contento del suo prodotto finale, un cuscino. Il suo neurologo lo ha anzi invitato a farlo brevettare. Come funziona dunque questo aiuto? A dipendenza della mobilità si può piazzare il cuscino davanti o fra i piedi. (è a forma di rombo). Ora si spinge con la punta di un piede un lato del cuscino e si comincia automaticamente a camminare.

Prezzi: 30 DM, DM 35.- quello in pelle, (senza porto e imballaggio). Burkhard Künneke, Istruper Str. 15. D-33034 Brakel-Istrup, Tel 0049 5272 3 99 81, Fax 3 99 82.



olandese il tulipano Parkinson. Un paziente l'aveva coltivato in rosso/ bianco. Nel frattempo ci sono, accanto al prodotto naturale, anche tulipani di seta e di legno che vengono venduti durante le iniziative organizzate in questa giornata. Anche l'Associazione svizzera del morbo di Parkinson promuoverà un'iniziativa pubblica l'11 aprile. In chiusura di redazione non erano ancora stati fissati i dettagli. State attenti alla stampa

#### Sistemi di chiamata urgente e teleallarme



Presso il segretariato centrale della ASmP si può richiedere un foglio informativo (tedesco/francese) gratis sui principali sistemi di chiamata urgente e di tele-allarme. Inviate una busta affrancata col vostro indirizzo per la risposta.